



COMISIÓN DE CULTURA DE
CIUDADES Y GOBIERNOS LOCALES UNIDOS - CGLU

INFORME 2018



La Comisión de cultura de CGLU está copresidida por Buenos Aires, Lisboa y Ciudad de México y vicepresidida por Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre y Roma

PRESENTACIÓN

La [Agenda 21 de la cultura](#) es el primer documento mundial que establece un compromiso de las ciudades y los gobiernos locales para el desarrollo cultural. Alrededor de 820 ciudades, gobiernos locales y organizaciones de todo el mundo habían adoptado la Agenda 21 de la cultura el 1 de enero de 2018.

Ciudades y Gobiernos Locales Unidos ([CGLU](#)) adoptó la Agenda 21 de la cultura como documento de referencia en octubre de 2004 (Bureau Ejecutivo de Sao Paulo), constituyó su Grupo de Trabajo sobre Cultura en junio de 2005 (Consejo Mundial de Beijing), que dio paso a la Comisión de cultura en octubre de 2007 (Congreso Mundial de Jeju), y lo ratificó en noviembre de 2010 (Congreso Mundial de México), hechos que demuestran la importancia de la cultura en el seno de la organización mundial. El objetivo de la Comisión de cultura de CGLU, aprobado en México (2010) y ampliado en Rabat (2013) y Bogotá (2016), es “Promover la cultura como el cuarto pilar del desarrollo sostenible a través de la difusión internacional y la implementación local de la Agenda 21 de la cultura”.

La Comisión de cultura de CGLU es un punto de encuentro único. No existe otra estructura a nivel mundial que reúna ciudades, organizaciones y redes que fomenten la relación entre las políticas culturales locales y el desarrollo sostenible.

La Comisión es el líder mundial de “La cultura en ciudades sostenibles”. Nuestra narrativa se basa en los derechos humanos, la buena gobernanza, el desarrollo centrado en las personas y la cocreación de la ciudad.

La Comisión de cultura de CGLU está copresidida por Buenos Aires, Lisboa, y la Ciudad de México, y vicepresidida por Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre y Roma. Estas ciudades son la “Junta” o equipo de gobierno de la Comisión.

La Comisión de cultura cuenta con un Secretariado ubicado en la sede del Secretariado Mundial de CGLU en Barcelona.

Este documento explica el programa de la Comisión de cultura de CGLU para 2018.

1. El capítulo “ACTIVIDADES” detalla la lista completa de actividades.
2. El capítulo “APRENDIZAJE Y CAPACITACIÓN” explica el contenido de estos programas.
3. El capítulo “PORTFOLIOS” sugiere áreas clave de responsabilidad para cada una de las ciudades del Consejo.
4. El capítulo “AGENDA” explica los diversos acontecimientos importantes para la Comisión.
5. El capítulo “FINANCIACIÓN Y PRESUPUESTO” explica el marco económico de la Comisión.

Para más información, no dude en consultarnos.

1. ACTIVIDADES

CLAVE:

En letra negrita, nombre de la actividad, tal como aparece en el programa anual acordado en marzo de 2018.

In letra azul, evaluación de la actividad

A. IMPLEMENTACIÓN

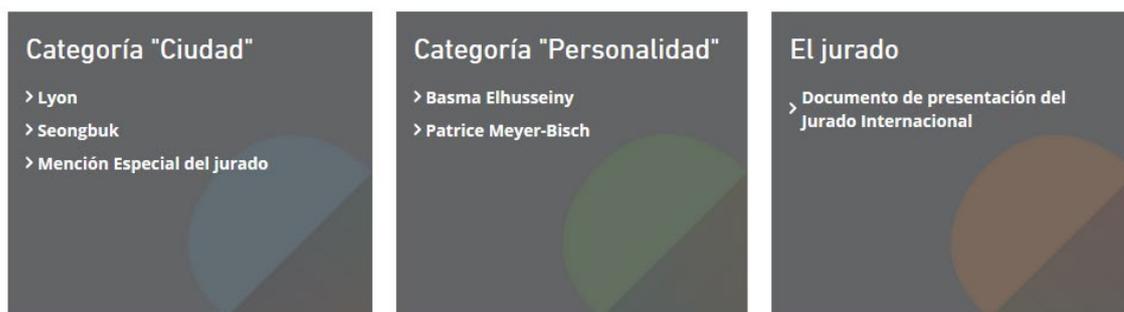
ACTIVIDAD 1. Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21

- Implementar la tercera edición (2017-2018) del Premio. Este es un Premio único. No existen ninguna iniciativa comparable en el mundo.
- Dar la máxima visibilidad al Premio. Mejorar el uso de las redes sociales y promover las buenas prácticas.
- To take advantage of the Award Ceremony (18-20 October 2018) to organize an international high-level seminar on 'Cultural Rights and Peace in the City' and an annual meeting of the UCLG Committee on Culture.
- To continue the dissemination and the capitalization of the results of the first and the second edition of the Award.

IMPLEMENTACIÓN

- El [Premio internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21](#) tiene como **objetivo** reconocer a ciudades y personalidades líderes que se han destacado en su aporte a la cultura como una dimensión clave de las ciudades sostenibles. El Premio demuestra el liderazgo de la Ciudad de México en la relación entre cultura y desarrollo sostenible y el compromiso de CGLU en situar a la cultura como una dimensión fundamental de la de las ciudades sostenibles.
- La tercera edición del Premio internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21 Ceremonia de entrega de la 3a edición se desarrolló entre noviembre de 2017 (apertura de la convocatoria) y el 20 octubre de 2018 (ceremonia de entrega del Premio).
- Los formularios de candidatura de la tercera edición presentaban algunas mejoras respecto a la primera y segunda edición, resultado de considerar las observaciones de los miembros y colaboradores, incluyendo una mención explícita a los ODS.
- La fecha límite de recepción de candidaturas fue el 15 de marzo de 2018.
- El [Jurado](#) analizó las candidaturas presentadas en las dos categorías entre el 1 de Abril y el 3 de Mayo de 2018.
- Varias organizaciones participaron en la difusión de la convocatoria, entre ellas el Secretariado Mundial de CGLU, la Comisión de cultura y el Gobierno de la Ciudad de México; asimismo, numerosas redes internacionales del ámbito de la cultura, así como las secciones continentales y metropolitanas de CGLU, contribuyeron a multiplicar el alcance de la convocatoria a través de sus miembros.
- La última reunión del jurado tuvo lugar los días 7 y 8 de mayo de 2018 en la Ciudad de México. Los ganadores fueron anunciados en el Buró Ejecutivo de CGLU de Estrasburgo (25 de mayo de 2018) por el Sr. Eduardo Vázquez, copresidente de la Comisión de cultura de CGLU.
- El sitio [web](#) del Premio contiene toda la información relacionada con la tercera edición (contexto, calendario, participantes y ganadores). Además, incluye un apartado específico

en el que se mencionan los resultados de la [primera edición](#) (2013-2014) y de la [segunda edición](#) (2015-2016) del Premio.



- Se ha llevado a cabo una amplia difusión de la convocatoria, así como de los resultados del Premio, mensualmente, a través de correos electrónicos específicos y del sitio web de la Comisión, del boletín "Info" y de los perfiles de las redes sociales, de los propios medios de comunicación de CGLU, así como de los sitios web y boletines de sus socios.
- El [Jurado](#) de la 3a edición del Premio estuvo formado por cinco expertos internacionales: **Farida Shaheed** (presidenta del Jurado); socióloga, trabaja en el Shirkat Gah Women's Resource Centre en Paquistán, un centro pionero en temas de desarrollo sostenible con una perspectiva de género; fue la primera Relatora Especial de las Naciones Unidas en la esfera de los Derechos Culturales (2013-2015) y la ganadora de la primera edición de este Premio, **Catherine Cullen**, Asesora Especial en Cultura y Ciudades Sostenibles y expresidenta de la Comisión de cultura de CGLU, **Lucina Jiménez**, Experta de la Comisión de cultura de CGLU y (en esa época) directora de Conarte, **Eduardo Nivón**, profesor e investigador en el Departamento de Antropología de la Universidad Autónoma Metropolitana – Iztapalapa de la Ciudad de México, y **Eduardo Vázquez Martín**, poeta, promotor cultural, editor y periodista; Secretario de Cultura de la Ciudad de México y copresidente de la Comisión de cultura de CGLU.



- La Convocatoria recibió 99 candidaturas. Éstas demuestran cómo, en todo el mundo, el debate sobre el desarrollo urbano sostenible, la democracia y las libertades implica de manera inequívoca la cultura, es decir, la diversidad, el conocimiento, el patrimonio, la memoria y la creatividad.



- El Jurado decidió que los ganadores del Premio fueran (en orden alfabético) las candidaturas "La ciudad sostenible de Lyon: la Carta de Cooperación Cultural", presentada por la ciudad de **Lyon** (Francia) y "Gobernanza local de la cultura: la Mesa Redonda Común de Artistas de Seongbuk", presentada por **Seongbuk** (Seúl, República de Corea). Ambas candidaturas recibirán 25.000 euros cada una.



- El Jurado acordó otorgar una mención especial a los siguientes proyectos (en orden alfabético): **Dublín** (Irlanda), **Hamilton** (Ontario, Canadá), **Montevideo** (Uruguay), **Nablus** (Palestina), **Novosibirsk** (Federación Rusa), y **Saha-gu** (Busán, República de Corea).



- El Premio también incluye la categoría “Personalidad”, que premia a una personalidad destacada mundialmente por haber hecho una aportación fundamental a la relación entre cultura y desarrollo sostenible. Aunque el Jurado puede otorgar el Premio a cualquier persona que considere relevante, las organizaciones interesadas pueden sugerir nombres de candidatos potenciales. El Jurado decidió que el Premio en la categoría Personalidad fuera compartido ex-aequo por dos personas (en orden alfabético): **Basma El-Husseiny** y **Patrice Meyer-Bisch**.



- En el marco del Premio, los ganadores escribieron un artículo titulado "Necesitamos derechos culturales para todos" y "Los derechos culturales como principio del poder de la paz, en el centro de cualquier ciudad", respectivamente.
- El Jurado elaboró un comunicado anunciando a los ganadores, así como un informe detallado con comentarios para cada una de las 99 ciudades participantes.



- La ceremonia de entrega del Premio tuvo lugar el 20 de octubre de 2018. El acto estuvo presidido por el Secretario de Cultura de la Ciudad de México, D. Eduardo Vázquez Martín, y por todos los ganadores, incluido el Diputado de Cultura electo D. José Alfonso Suárez del Real. Los cuatro ganadores recibieron el premio y explicaron su proyecto (en el caso de las ciudades ganadoras de Lyon y Seongbuk) y su contribución a la conversación global sobre cultura y desarrollo (en el caso de las personalidades ganadoras Patrice Meyer-Bisch y Basma El-Husseiny).



- La ceremonia de entrega del Premio fue seguida del **seminario internacional “Derechos Culturales y Paz en la Ciudad”**, en el que participaron los ganadores y representantes de ciudades como Buenos Aires, Roma, Bilbao, Barcelona, Malmö, Montevideo, Novosibirsk, Jinju, Cuenca y Escazú, así como de redes como la UCCI o la Coalición Internacional del hábitat. El seminario terminó con una ponencia a cargo de Karima Bennoune, Relatora Especial de la ONU sobre Derechos Culturales.



- En el marco del seminario Internacional “Derechos culturales y paz en la ciudad”, se adoptó la **Declaración de la Ciudad de México “Cultura y Paz”**. La Declaración reafirma el papel de las instituciones culturales en la construcción de la paz y fue leída públicamente en el contexto de la Feria Internacional del Libro en el Zócalo, en varios idiomas, por los participantes en el seminario.





- Teniendo en cuenta la alta calidad de las candidaturas recibidas, el jurado sugirió que 67 de ellas se integraran en la base de datos de “**buenas prácticas**” del sitio web de la Agenda 21 de la cultura. Este proceso implica (a) la adaptación de las candidaturas a la plantilla de “buenas prácticas”, (b) la aprobación del borrador revisado por cada ciudad candidata, y (c) la traducción de las buenas prácticas al inglés, francés y español.
- El Premio registró una gran actividad en Internet, principalmente en Twitter, pero también en Facebook y Flickr, así como en el boletín informativo bimensual de la Comisión, en el cual se detallan los resultados del Premio, los proyectos y personalidades ganadoras, y también las “menciones especiales” y las “buenas prácticas”.
- Ya se está preparando la **4ª edición del Premio**. La convocatoria se lanzará en noviembre de 2019 (probablemente en el marco del Congreso Mundial de CGLU en Durban) y la ceremonia de entrega de premios tendrá lugar en septiembre u octubre de 2020.

ACTIVIDAD 2. Cumbre de Cultura de CGLU

- Preparar la tercera edición de la Cumbre, que se celebrará en Buenos Aires del 3 al 5 de abril de 2019, trabajando estrechamente con el Secretariado Mundial de CGLU y la ciudad anfitriona.
- Trabajar con todos los socios clave para satisfacer todas las expectativas sobre la Cumbre, que debe ser considerada como el “encuentro bienal más importante sobre políticas culturales de las ciudades”.



IMPLEMENTACIÓN

- La convocatoria para acoger la 3ª Cumbre de Cultura de CGLU se abrió en junio de 2017.
- Estuvo disponible un documento completo de “Términos de referencia”.
- La convocatoria estuvo abierta hasta el 31 de octubre de 2017.
- Dos ciudades presentaron sus candidaturas: por orden alfabético, Buenos Aires (República Argentina) y Cheboksary (Federación Rusa).
- De acuerdo con los criterios de evaluación establecidos en los Términos de Referencia, Buenos Aires fue elegida como la ciudad anfitriona más idónea.
- El coordinador de la Comisión visitó Buenos Aires en tres ocasiones (febrero, julio y diciembre de 2018) para acordar las

condiciones sobre el desarrollo de la Cumbre.

- El Ministro de Cultura de Buenos Aires presentó la Cumbre en el foro U20 que tuvo lugar en octubre de 2018. Varias delegaciones de Buenos Aires, así como el Secretariado Mundial de CGLU, presentaron la Cumbre en las reuniones estatutarias de CGLU de Estrasburgo y Hangzhou.



B. REPRESENTACIÓN - RELACIONES INSTITUCIONALES - FORTALECIENDO LA RED Y LA COOPERACIÓN

ACTIVIDAD 3. Sensibilización e incidencia mundial sobre la cultura

- Construir sobre el éxito de la campaña #culture2015goal que conectó redes culturales mundiales clave en el proceso de los Objetivos del Desarrollo Sostenible.
- Analizar la viabilidad de una campaña #culture2030goal global con agentes y redes culturales y no culturales.

IMPLEMENTACIÓN

- La campaña mundial [“El futuro que queremos incluye la cultura”](#), también conocida como la campaña #culture2015goal, estuvo formada por varias redes activas en la promoción de la cultura en el debate mundial sobre el desarrollo. En el período de septiembre de 2013 a septiembre de 2015 la campaña publicó 4 documentos. El primero fue el diseño de un “Objetivo Cultura” y el último un comunicado conjunto, que identificó los logros y las carencias de la ONU en la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El título de este comunicado fue significativo: [“La cultura en el documento final de los ODS: hay avances, pero todavía queda mucho por hacer”](#).



- La campaña estableció una nueva agenda mundial para la cultura al reunir y presentar — por primera vez de manera unificada— las voces de los pueblos y de la sociedad civil sobre la importancia de la cultura en el desarrollo sostenible.
- En 2017, los socios de la campaña se reunieron en la 2ª Cumbre Cultural de CGLU celebrada en Jeju, y acordaron reunirse de nuevo en Buenos Aires en la 3ª Cumbre Cultural de CGLU de 2019. Se realizaron dos sesiones (una plenaria y una paralela en cada Cumbre).
- La Comisión de cultura de CGLU colabora con miembros clave de esta coalición de incidencia global, como la Federación Internacional de Consejos de las Artes y Agencias Culturales (IFACCA), ICOMOS (monumentos y sitios), IFLA (bibliotecas), el Consejo Internacional de la Música (IMC), la plataforma europea Culture Action Europe y la Red Arterial Africana.



- Algunas de estas redes colaboran conjuntamente en la organización de un seminario anual sobre cultura en los “European Development Days”. En 2018, esta cooperación fue decisiva para aprobar un Llamado a la Acción para “Fortalecer las sinergias entre género y cultura en el desarrollo y la cooperación internacional”, que fue el resultado de los debates celebrados en el marco de los “European Development Days” de 2018. Las actividades relacionadas con el Llamado a la Acción se iniciaron oficialmente más tarde en octubre del mismo año.
- En el contexto de la implementación del ODS 11.4, la Comisión de cultura de CGLU elaboró un documento para el informe que la GTF publica cada año sobre la Localización de los ODS. La publicación del informe se programó para que coincidiera con la celebración de la reunión anual del Foro Político de Alto Nivel HLPF sobre los ODS, que en 2018 examinó el ODS 11 entre otros. La contribución de la Comisión de cultura, que se integró en el segundo informe de la GTF al HLPF “Hacia la localización de los ODS”, se centró en el ODS 11.4 en particular, pero también puso de relieve que los aspectos culturales deberían ser considerados de forma transversal en los ODS.

- En 2018, la Comisión de cultura se puso en contacto con la Unión Europea en relación con las siguientes cuestiones: a) las actividades realizadas por la DG Educación y Cultura de la Comisión Europea, encargada del programa “Capitales Europeas de la Cultura” (ECoC), b) la iniciativa sobre diplomacia cultural lanzada por el Alto Representante de la Unión Europea para Asuntos Exteriores, c) el trabajo del Joint Research Centre on Indicators for Cultural and Creative Cities (Centro de Investigación Conjunta sobre Indicadores para las Ciudades Culturales y Creativas), y d) la celebración del Año Europeo del Patrimonio Cultural.
- La Comisión de cultura de CGLU trabajó con Sylvia Amann, miembro del grupo de trabajo de la Capital Europea de la Cultura, en la labor de la UCCI para mejorar los mecanismos de selección de la Capital Iberoamericana de la Cultura, así como en la labor de CGLU-África (canalizada principalmente en el marco de la Cumbre Africités), con el fin de apoyar la existencia de un programa de la Capital Africana de la Cultura.
- En el marco de la iniciativa sobre Diplomacia Cultural, la Comisión de cultura de CGLU también ha explicado la existencia y la relevancia de la coalición de incidencia global #culture2030goal para el Servicio Europeo de Acción Exterior (EEAS) y para la Dirección General de Desarrollo y Cooperación (DG-DEVCO).
- La Comisión de cultura de CGLU también participó en la edición de 2018 de los “European Development Days” (véase más arriba, Actividad 3).
- La colaboración con Culture Action Europe prosiguió con éxito, como se indica en el acuerdo de cooperación sobre “La cultura en ciudades sostenibles: Aprendiendo con Cultura 21 Acciones en Europa (Ciudades piloto Europa 2015-2017)”. Como en años anteriores, varias Ciudades Piloto y la Comisión de cultura de CGLU asistieron a la conferencia anual de Culture Action Europe (Timisoara, octubre de 2018), donde se celebró un coloquio público y una reunión con el teniente de alcalde de Timisoara.
- La Comisión de cultura está en permanente contacto con los ministerios nacionales y las redes y asociaciones nacionales de municipios, especialmente en Australia, Brasil, Canadá, Francia, Corea, México, Perú, Sudáfrica y Túnez, específicamente:



- o En marzo de 2018 se organizó en Pretoria, junto con la Asociación de Gobiernos Locales de Sudáfrica (SALGA) un taller de capacitación sobre cultura y ciudades sostenibles, con el objetivo de formar tanto a funcionarios del gobierno local como al personal de SALGA.
- o Los contactos con Cultural Development Network (Australia), con INTACH (Indian National Trust on Art and Cultural Heritage) y con Les Arts et la Ville (Quebec, Canadá) podrían conducir a la firma de acuerdos de colaboración por escrito sobre la implementación regional de Cultura 21 Acciones en el futuro.
- o Los primeros contactos con las asociaciones brasileñas de municipios (FNP y CNM) y con la Asociación de Gobernadores de Corea (GAOK) tuvieron lugar en 2018.

C. DESARROLLO Y SEGUIMIENTO

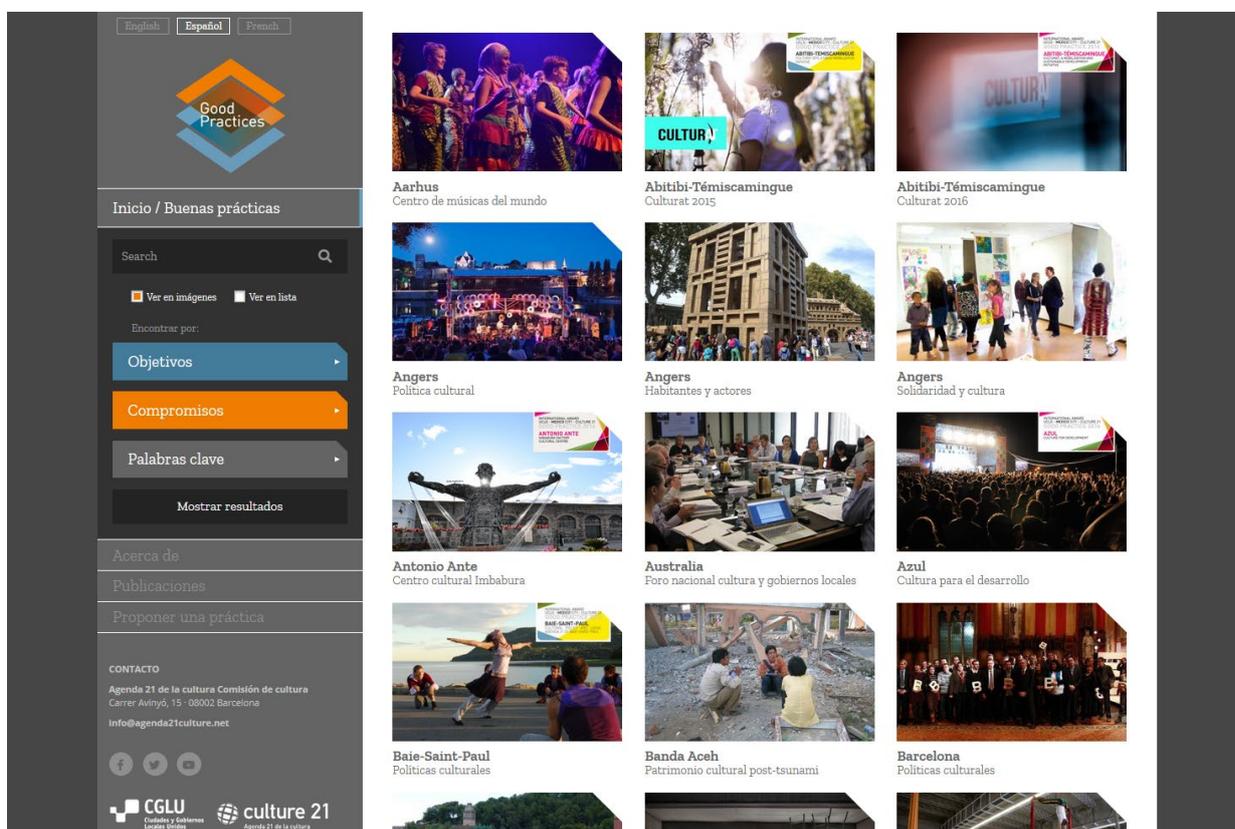
ACTIVIDAD 5. Base de datos de buenas prácticas – www.OBS.agenda21culture.net

- Lanzar un sitio web específico que presente las buenas prácticas y en el que se puedan realizar búsquedas por temas, los SDG y los compromisos de Cultura 21 Acciones.
- Conectar la base de datos con GOLD.
- Incrementar el número de buenas prácticas (Premio 2017-2018, Ciudades Piloto y Ciudades Líderes).

- Analizar posibles "patrocinios" específicos para la base de datos.

IMPLEMENTACIÓN

- Tras el trabajo técnico realizado en 2016 y 2017, en mayo de 2018 se abrió el nuevo sitio web dedicado a nuestras buenas prácticas en materia de cultura y desarrollo sostenible.
- El sitio web está disponible en inglés, francés y español.
- El sitio web Incluye un sistema de indexación basado en 3 criterios: los Objetivos de Desarrollo Sostenible - ODS (17), los compromisos de Cultura 21 Acciones (9), y varias palabras clave (75). Cada buena práctica está indexada según los SDG, los compromisos de Cultura 21 Acciones y las palabras clave que se refieren directamente a su contenido. Esta tarea de indexación permitió la implementación de un motor de búsqueda de acuerdo con los criterios antes mencionados, haciendo visible para todas las personas interesadas en la cultura y la sostenibilidad la estrecha relación entre la cultura y los ODS.
- En 2018 se exploraron varias colaboraciones (con otras redes y organizaciones internacionales relevantes), con el fin de (a) consolidar el sitio web OBS como un portal global y albergar buenas prácticas de otras organizaciones, y (b) garantizar la viabilidad económica del OBS.

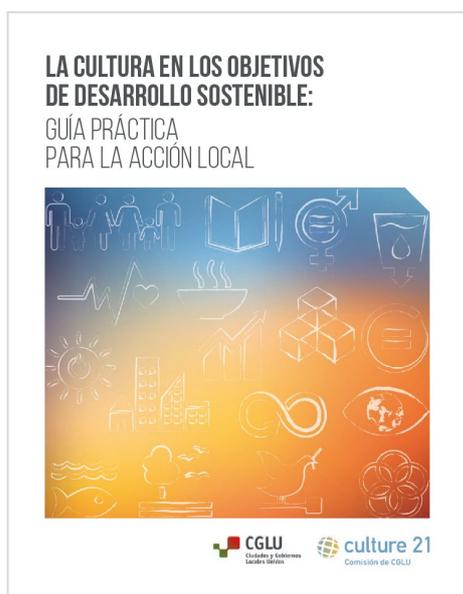


ACTIVIDAD 6. Narrativa clave

- Hacer autocrítica y analizar los puntos débiles y fuertes de nuestra narrativa sobre “La cultura en ciudades sostenibles”.
- Publicar el documento “La cultura en los ODS: Una guía para la acción local” y presentarlo en tantos foros o eventos como sea posible.
- Elaborar informes clave / nuevas investigaciones sobre temas relacionados con la cultura y las ciudades sostenibles.

IMPLEMENTACIÓN

- El documento "[La cultura en los Objetivos de Desarrollo Sostenible: Una guía para la acción local](#)" se publicó finalmente en mayo de 2018.
- El documento proporciona orientación práctica a los gobiernos locales y regionales, las organizaciones de la sociedad civil, las organizaciones privadas, los profesionales de la cultura y el desarrollo y otros agentes implicados en el fortalecimiento de las asociaciones, las políticas, los proyectos y las prácticas en torno al lugar que ocupa la cultura en el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). El documento está estructurado sobre la base de los 17 ODS. Bajo cada Objetivo, el documento presenta información que ayuda a entender por qué la cultura es relevante y cómo esta conexión puede hacerse efectiva a nivel local, incluyendo áreas donde las conexiones pueden ser sólo implícitas, y ofrece varios ejemplos de ciudades o gobiernos locales que han implementado proyectos, programas y políticas que están directamente relacionados con el área del Objetivo.
- El documento se publicó en español, francés e inglés. Dado que la Comisión acoge con gran satisfacción todas las traducciones voluntarias de Cultura 21 Acciones, el documento también se tradujo y publicó en ruso, por iniciativa de la sección regional de Euroasia de CGLU.
- En octubre de 2018, en el contexto del Año Europeo del Patrimonio Cultural, se publicó también un [informe sobre el patrimonio cultural y el desarrollo sostenible en las ciudades europeas](#). El informe incluía varios ejemplos de ciudades piloto y otras ciudades y gobiernos locales, así como observaciones y recomendaciones basadas en la experiencia de la Comisión de cultura.
- En 2018, la Comisión de cultura y la Asociación Internacional de Ciudades Educadoras (AICE) iniciaron la preparación de un monográfico sobre cultura, educación y ciudades, que incluirá artículos, entrevistas y buenas prácticas y que se publicará en 2019.



D. APRENDIZAJE Y COOPERACIÓN

ACTIVIDAD 7. Aprendizaje entre iguales y desarrollo de capacidades

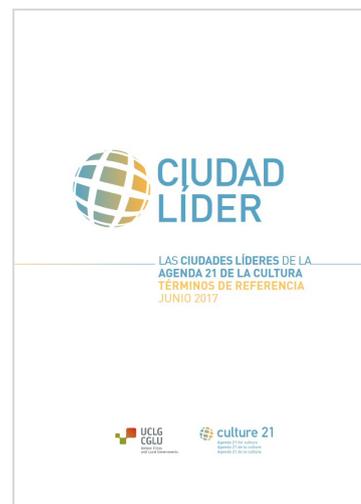
- Consolidar los tres programas (Ciudades Líderes, Ciudades Piloto y C21Lab), adaptando sus contenidos a cada ciudad participante y revisando las metodologías de aprendizaje

cuando sea necesario.

- Facilitar los intercambios de aprendizaje entre las ciudades participantes.
- Diseñar e implementar actividades de aprendizaje específicas con asociaciones de gobiernos locales, en colaboración con las secciones de CGLU.
- Implementar colaboraciones específicas con las secciones de CGLU (con programas adaptados a las necesidades de las secciones).

IMPLEMENTACIÓN – CIUDADES LÍDERES

- Las **Ciudades Líderes** son ciudades con experiencia en la implementación de la Agenda 21 de la cultura y con una sólida experiencia conceptual y práctica en cuanto al lugar de la cultura en las ciudades sostenibles. En consecuencia, se convierten en líderes en la implementación de Cultura 21 Acciones y las actividades de incidencia de la Comisión de cultura.
- Este grupo de ciudades está formado por Buenos Aires, Lisboa y Ciudad de México (como copresidentes de la Comisión), Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, París, Roma y Porto-Alegre (como vicepresidentes de la Comisión), así como por las ciudades de Malmö (Suecia), Vaudreuil-Dorion (Quebec, Canadá) y Washington DC (EEUU).
- Las Ciudades Líderes reciben anualmente el apoyo opcional del Secretariado de la Comisión de cultura en los siguientes ámbitos: “Liderazgo y promoción”, “Comunicación” y “Cooperación y aprendizaje”.
- Está disponible un documento completo específico titulado “Ciudades Líderes”. Este documento presenta una serie estandarizada de áreas de actividad que pueden inspirar a las Ciudades Líderes a la hora de determinar las áreas en las que se podría solicitar apoyo. A continuación, se presentan ejemplos del trabajo de las Ciudades Líderes:
 - o Apoyo a Barcelona en la elaboración del informe “Creación de sinergias entre las políticas culturales y el turismo para la ciudadanía permanente y temporal”, escrito por los consultores Greg Richards y Lénia Marques y presentado públicamente en el contexto de la primera Bienal de Pensamiento de Barcelona. Este informe fue precedido por el análisis inicial “La relación entre cultura y turismo en Barcelona: Contexto actual y desafíos”. Estos son los principales resultados de dos años de cooperación destinados a analizar la relación entre cultura y turismo desde la perspectiva de las políticas culturales y el desarrollo sostenible.
 - o Apoyo a Bilbao en la elaboración de una buena práctica sobre el “sistema de artes escénicas de la ciudad”.
 - o Apoyo a Buenos Aires en la preparación de un “Plan de Cultura” a largo plazo y actividades en el marco de la Cumbre de Cultura de CGLU.
 - o Apoyo a la Ciudad de México en la elaboración de la Declaración Cultura y Paz, así como de otras actividades vinculadas a la difusión local del Premio.
 - o Apoyo a Jeju en la preparación del Foro Global de Cultura de la Juventud que tuvo lugar del 30 de octubre al 4 de noviembre de 2018. Este evento se centró en la relación entre la cultura, el espacio público y la juventud; tres elementos clave que fueron identificados por los actores locales que participaron en la segunda Cumbre de Cultura de CLGU celebrada en Jeju del 10 al 13 de mayo de 2017. Además, apoyo a la Agencia de las Naciones Unidas UNITAR CIFAL, con sede en Jeju, en sus programas de turismo cultural.
 - o Apoyo a Malmö en la elaboración del “Plan de Cultura”.
 - o Apoyo a Vaudreuil-Dorion en el diseño de nuevas instancias locales relacionadas



- o con la gobernanza de la cultura.
 - o Apoyo a Washington DC en la elaboración del “Plan de Cultura”.
- La región de Abitibi-Temiscamingue (mencionada como buena práctica por el Jurado del Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21 en 2016 y 2018) está explorando la posibilidad de ser miembro de este programa.

IMPLEMENTACIÓN – CIUDADES PILOTO

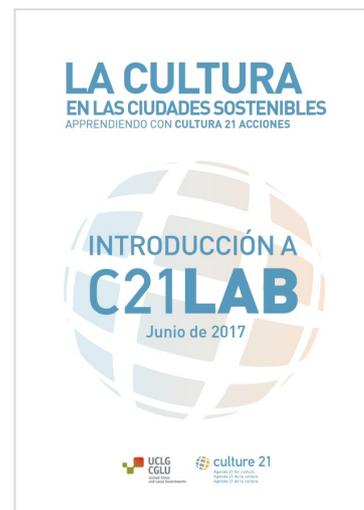
- En 2015 se creó un programa de “Ciudades Piloto”. El nombre oficial de este programa es "La cultura en las ciudades sostenibles. Aprender con Cultura 21 Acciones". El programa tiene por objetivo ofrecer a las ciudades la oportunidad de participar en un proceso de aprendizaje basado en los principios y acciones incluidos en Cultura 21 Acciones.
- El programa tiene dos vertientes. Una para las ciudades europeas, en asociación con Culture Action Europe y en cooperación con el CMRE, y una convocatoria “global” para el resto del mundo. Se están explorando otras vertientes regionales. Hasta la fecha se han publicado dos convocatorias, una en mayo de 2015 y otra en septiembre de 2016. De manera individual, nuevas ciudades se han unido al programa. El programa está abierto a la recepción de nuevas candidaturas.
- Un documento completo de “Términos de Referencia” presenta la metodología en detalle, que se basa en 5 fases o actividades. Actividad 1. Análisis del contexto local y primera evaluación, incluyendo, entre otros, un taller inicial. Actividad 2. Diseño del programa de trabajo. Actividad 3. Implementación del programa de trabajo, incluyendo la implementación de medidas piloto; actividades de aprendizaje entre pares (visita a una ciudad piloto y acogida de otra ciudad piloto); diálogos participativos con la ciudadanía local; y actividades de seguimiento. Actividad 4. Conferencia final, evaluación e informe. Actividad 5. La comunicación, que tendrá lugar a lo largo de todo el proceso. Además, existe un documento completo o guía con instrucciones que explica en detalle el contexto, los actores, las acciones y los resultados de cada actividad.
- Las actividades en 2018 han sido las siguientes:
 - o Elefsina, Nova Gorica y Baie Mahault se han unido al programa y se han organizado las visitas preliminares.
 - o En La Paz y Nova Gorica han tenido lugar talleres iniciales de autoevaluación.
 - o En Tenerife se realizaron actividades relacionadas con la elaboración y presentación del Plan de Acción Local, con el seguimiento de Antoine Guibert, experto del programa de Ciudades Piloto.
 - o Izmir, Terrassa y Timisoara han acogido visitas de aprendizaje entre iguales.
 - o En Escazu, Esch-sur-Alzette, Gabrovo, Izmir, la Paz, Leeds, Mérida, Namur, Santa Fe, Swansea, Tenerife y Terrassa se han realizado actividades de Acción Local.
 - o El 16 de noviembre tuvo lugar la conferencia final en Namur. El evento contó con ponentes de Barcelona y Malmö (Ciudades Líderes), así como de Esch-sur-Alzette (Ciudad Piloto).



- En marzo de 2018 también ha tenido lugar la conferencia final en Concepción sobre “Políticas culturales en Concepción: Principales resultados del programa Ciudades Piloto”. El evento contó con la presencia de expertos de Cuenca, Santa Fe, Montevideo y La Paz, así como de Talca, Santiago de Chile y Peñalolén, además de la presencia de Jordi Pascual, coordinador de la Comisión de cultura de CGLU, y Antoine Guibert, experto del programa de Ciudades Piloto.
- En julio de 2018 también se ha organizado la conferencia final en Cuenca sobre “Los derechos culturales y la ciudad”. El evento contó con la presencia de delegaciones de Barcelona, Santa Fe, Concepción y La Paz, así como con la presencia de Jordi Pascual, coordinador de la Comisión de cultura de CGLU, y Antoine Guibert, experto del programa Ciudad Piloto.
- La implementación del programa se ha interrumpido por el momento en las ciudades de Chignahuapan, Córdoba, Galway, Muriae y Sinaloa.
- Las ciudades de Debrecen, Jinju, Makati y Guerrero han manifestado su interés en participar en el programa de Ciudades Piloto en el futuro.
- El grupo de expertos que presta asistencia técnica a los programas está integrado por Serhan Ada, Francisco d’Almeida, Jordi Baltà Portolés, Clymene Christoforou, Catherine Cullen, Ivor Davies, Beatriz García, Enrique Glockner, Antoine Guibert, Lucina Jiménez, Marcel Pandin, Jason Vitorillo y Phil Wood.
- Se invitó a las Ciudades Piloto europeas a asistir a la conferencia “Beyond the Obvious” organizada por Culture Action Europe en Timisoara (octubre de 2018), donde se organizó una sesión destinada a presentar y debatir las Ciudades Piloto. En el contexto del tema de la conferencia de Culture Action Europe “Beyond the Obvious”, se prestó especial atención al aprendizaje interdisciplinario. Por otra parte, dado que Timisoara es una Ciudad Piloto, la visita también brindó una buena oportunidad para abordar el desarrollo del programa, a través de una reunión de carácter restringido en la que participaron representantes de Timisoara, de otras Ciudades Piloto y de expertos del programa.

IMPLEMENTACIÓN – CULTURA 21 LAB

- El **programa Cultura 21 Lab** se creó para brindar a las ciudades la oportunidad de tener una autoevaluación a corto plazo en “cultura y ciudades sostenibles”.
- El primer taller Cultura 21 Lab tuvo lugar en Makati, en abril de 2017. En 2018, la Comisión de cultura ha organizado otros talleres en Sant Cugat del Vallès y Kaunas.
 - En septiembre de 2018 tuvo lugar el taller Cultura 21 LAB de Kaunas, en cooperación con la Oficina de Kaunas 2022 Capital Europea de la Cultura.
 - El taller Cultura 21 LAB de Sant Cugat del Vallès tuvo lugar el 1 de diciembre de 2018, y se organizó en colaboración con el Centre d’Estudis Culturals (CERC) de la Diputació de Barcelona. El programa incluyó también un diagnóstico en profundidad de la situación cultural actual de Sant Cugat en torno a las nueve áreas temáticas de Cultura 21: Acciones.



ACTIVIDAD 8. Seminarios

- Promover ampliamente la “Agenda 21 de la cultura” y su guía práctica “Cultura 21 Acciones”.
- Participar activamente en seminarios organizados por nuestros miembros, como el Foro Global de Cultura de la Juventud (Global Youth Culture Forum - GYCF) de Jeju o el

seminario de Movilidades Creativas.

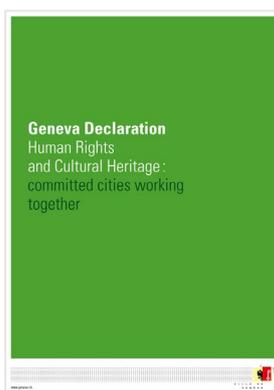
- Estar abierto a cooperar con ciudades y gobiernos locales que necesiten conocimientos específicos sobre la cultura en el desarrollo sostenible.

IMPLEMENTACIÓN

- El **Foro Global de Cultura de la Juventud** de Jeju (GYCF) se organizó por primera vez en 2018. Fue resultado de una iniciativa del **Gobierno de la Provincia Autónoma Especial de Jeju**, en estrecha colaboración con el Centro Internacional de Formación JITC - Jeju (UNITAR CIFAL Jeju) y el Centro de Regeneración Urbana de Jeju (JURC), y respondió al compromiso de Jeju como Ciudad Líder de la Comisión de cultura de CGLU para la implementación efectiva de políticas en materia de cultura y sostenibilidad. Bajo el título “Jóvenes, iluminen la ciudad”, este evento se centró en el papel de los jóvenes actores urbanos en el reconocimiento de la cultura como elemento central del desarrollo sostenible. Rosa Pera fue nombrada comisaria general, escribió una propuesta curatorial, coordinó un equipo de 4 mentores y guio el trabajo de los más de 40 jóvenes profesionales que participaron en el GYCF.



- La Comisión de cultura ha apoyado la elaboración y el lanzamiento de la **Declaración de Ginebra - “Derechos humanos y patrimonio cultural: Ciudades Comprometidas Trabajando Juntas”**. Se trata de una iniciativa de la ciudad de Ginebra, en colaboración con el Observatorio de Derechos Culturales (Universidad de Friburgo).



- En 2018, la Comisión de cultura apoyó las actividades de la iniciativa **Movilidades Creativas (Creative Mobilities)**, que había organizado su primer seminario en septiembre de 2017 en Grenoble. La iniciativa Movilidades Creativas está en estrecho contacto con la Comunidad de Práctica sobre Movilidad de CGLU (dirigida por Estrasburgo y Yakarta), así como con la UITP (Asociación Internacional de Transporte Público). Los planes de Movilidades Creativas incluyen seminarios en Quito, Buenos Aires y Florencia en 2019-2021.



CREATIVE MOBILITIES

1^{er} FORUM INTERNATIONAL



- En 2018, la Comisión de cultura apoyó el lanzamiento de la **Red de Patrimonio y Clima**, una red de apoyo mutuo de oficinas de preservación del patrimonio y de la cultura urbana, estatal/provincial, regional y tribal (junto con ONG, universidades y otras organizaciones afines) comprometidas a ayudar a sus comunidades a hacer frente al cambio climático y a alcanzar las ambiciones de los Acuerdos de París. El enfoque de la red es proporcionar apoyo a las organizaciones de las jurisdicciones que han hecho promesas concretas de acción climática. El lanzamiento de la Red de Patrimonio y Clima tuvo lugar en San Francisco en septiembre de 2018, en el marco de la Cumbre Global de Acción Climática organizada por el Gobierno del Estado de California.



Climate Heritage NETWORK

- En 2018, las actividades de la alianza **Culture At Work África** comenzaron a desarrollarse, con financiación de la Comisión Europea para apoyar proyectos sobre cultura y desarrollo en África. La primera convocatoria para la presentación de propuestas se abrió en junio de 2018 y se cerró en septiembre. Recibió 253 candidaturas (139 de las cuales eran elegibles) y seleccionó 15 como ganadoras. CGLU participa en esta iniciativa junto con Interarts (socio principal), Arterial Network, Bozar, Culture et Développement, CERAV (Burkina Faso), Culture Fund (Zimbabwe) y el International Music Council - ICM.



E. FORTALECIENDO LA RED DE CGLU

ACTIVIDAD 9. Dentro de CGLU

- Apoyar todas las iniciativas promovidas por el Secretariado Mundial de CGLU.
- Participar más activamente en el Global Taskforce, especialmente en la preparación del informe para el HLPF (julio 2018).
- Participar en el Foro Político de Alto Nivel – HLPF (julio 2018)
- Abogar para que nuestra narrativa (“la cultura como una dimensión operativa de las ciudades

IMPLEMENTACIÓN

- La Comisión de cultura de CGLU ha participado activamente en todas las reuniones estatutarias y consultas en 2018.
- En el retiro anual (Barcelona, 22-26 de enero de 2018), la Ciudad de México y el equipo del Secretariado presentaron el trabajo de la Comisión.
- En Estrasburgo (mayo de 2018), la Comisión de cultura presentó al Buró Ejecutivo los resultados de la tercera edición del "Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21" y los contenidos iniciales de la III Cumbre Cultural de CGLU, que se celebrará en Buenos Aires en 2019.
- En Madrid (noviembre de 2018) la Comisión de cultura presentó al Consejo Mundial los contenidos detallados de la III Cumbre de Cultura de CGLU (Buenos Aires, 3-5 de abril de 2019), así como el documento "La cultura y los ODS - Una guía para la acción local" y el programa de trabajo 2019 de la Comisión de cultura de CGLU.





- Cabe mencionar también que los “Consejos Políticos”, el nuevo mecanismo de consulta de CGLU iniciado en diciembre de 2017 en Hanzghou, celebraron nuevas sesiones durante el Buró Ejecutivo de Estrasburgo y el Consejo Mundial de Madrid.
- Eduardo Vázquez, Secretario de Cultura de la Ciudad de México y copresidente de la Comisión de cultura de CGLU, y Juan María Aburto, alcalde de Bilbao y vicepresidente de la Comisión de cultura de CGLU, son copresidentes (junto con el alcalde de Utrecht) del Consejo Político “Oportunidades para Todos, Cultura y Diplomacia de las Ciudades”.
- La Comisión ha promovido activamente el “Compromiso de Bogotá y la Agenda de Acción”, aprobada por CGLU en 2016, que incluye el compromiso (número 8) de “Promover el patrimonio local, la creatividad y la diversidad a través de políticas culturales centradas en las personas”, con ocho medidas clave recomendadas sobre políticas culturales locales.
- La Comisión también ha promovido la Declaración de la 2ª Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales para Hábitat III, aprobada en Quito en 2016. La Declaración incluye el compromiso de los gobiernos locales y regionales de "integrar la cultura como el cuarto pilar del desarrollo sostenible y tomar medidas para fomentar el patrimonio, la creatividad, la diversidad y la coexistencia pacífica".
- Ambos documentos pueden considerarse logros extraordinarios y reconocen el trabajo realizado por CGLU para promover el lugar de los aspectos culturales en la gobernanza local y regional.



ACTIVIDAD 10. Secciones de CGLU

- Garantizar nuevas áreas de cooperación, con proyectos específicos conjuntos (de incidencia e implementación) con todas las secciones de CGLU.

IMPLEMENTACIÓN

- La Comisión de cultura está estudiando la manera de crear programas específicos para la implementación de Cultura 21 Acciones en **África, MEWA, Asia-Pacífico y Europa**. Una

posible idea sería elaborar un programa específico de Ciudades Piloto en colaboración con cada una de estas secciones de CGLU.

- Con este fin, en 2018 se mantuvieron conversaciones con CGLU-África, así como con otros socios con experiencia en la región, en particular la ONG Culture et Développement. La colaboración con CGLU-África en 2018 también incluyó la coorganización de dos ponencias en el contexto de la conferencia Africités, el mayor evento organizado por CGLU-África, que se celebró en Marrakech en noviembre.
- La Comisión de cultura de CGLU también facilitó la reunión de la Comisión de cultura de CGLU ASPAC en el marco del Congreso CGLU ASPAC que se celebró el pasado mes de septiembre de 2018 en Surabaya, Indonesia, sobre el tema “Desarrollo a través de la innovación para las ciudades sostenibles”. Esta sesión brindó la oportunidad de presentar y explicar los diferentes programas de trabajo sobre la implementación de la Agenda 21 de la cultura y Cultura 21 Acciones en ciudades sostenibles.
- El programa “Learning” del Secretariado Mundial de CGLU organizó un seminario sobre “Localización de los ODS en las ciudades” en el marco del congreso anual de la sección Euro-Asia de CGLU, que tuvo lugar en Cheboksary, República de Chuvash, Rusia. La Comisión de cultura de CGLU fue invitada a organizar una sesión sobre “La cultura en los ODS”, que tuvo un gran éxito. El contenido de la sesión se basó en el documento “La cultura en los objetivos de desarrollo sostenible: Una guía para la acción local”.
- El Consejo de Municipios y Regiones de Europa (CMRE), Sección Europea de CGLU, coorganizó con la Asociación de Municipios Vascos (EUDEL) y la Ciudad de Bilbao la Conferencia del CMRE “Diversidad, Igualdad e Inclusión”, con el objetivo de compartir ideas y experiencias sobre la transformación del paisaje social en Europa, y prestar especial atención a la igualdad de mujeres y hombres en la vida local y a la Carta Europea de la Igualdad, del 11 al 13 de junio de 2018 en Bilbao. La Comisión de cultura fue invitada a moderar una sesión paralela sobre “Integración y diversidad a través de la cultura”.

F. GOBERNANZA

ACTIVIDAD 11. Gobernanza

- Asegurar que todos los miembros del equipo de gobierno estén plenamente involucrados en el liderazgo de la Comisión.
- Consolidar un presupuesto equilibrado
- Explorar nuevas colaboraciones, incluyendo acuerdos con donantes y patrocinadores.

IMPLEMENTACIÓN

- La Comisión de cultura de CGLU se reunió en la Ciudad de México el 20 de octubre de 2018. La reunión incluyó una presentación y un debate de las actividades que la Comisión había emprendido en 2018, así como de las previstas para 2019. El encuentro tuvo lugar en el marco de los actos del Premio Internacional “CGLU - Ciudad de México - Cultura 21”.
- La reunión proporcionó la oportunidad de renovar el equipo de gobernanza de la Comisión de cultura de CGLU. Desde 2016, el equipo estaba compuesto de Buenos Aires y la Ciudad de México como copresidentas de la Comisión, y de Angers, Barcelona, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, la provincia de Jeju, y Porto Alegre como vice-presidentas de la Comisión.
- Las ciudades de Angers y Belo Horizonte decidieron no continuar en el equipo de gobernanza, y las ciudades de Lisboa y Roma se unieron al equipo ; por lo tanto, el equipo de gobernanza, respectivamente como copresidenta y como vicepresidenta, desde octubre de 2018, estará compuesto por Buenos Aires, Lisboa y Ciudad de México como

- copresidentas, y Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre y Roma como vice-presidentas de la Comisión.
- Todos los miembros de la Comisión dieron una cálida bienvenida a la Sra. Catarina Vaz-Pinto (Secretaria de Cultura de Lisboa) y al Sr. Luca Bergamo (Concejal de Desarrollo Cultural de Roma).
 - El Secretario de Cultura de la Ciudad de México, el Sr. Eduardo Vázquez, que había sido Copresidente de la Comisión durante cinco años (2014-2018), pronunció un discurso en el que destacó el importante papel que desempeña la Comisión a nivel mundial. Los miembros de la Comisión declararon que ésta había experimentado un enorme progreso con el liderazgo de Eduardo Vázquez.
 - Tras las elecciones en la Ciudad de México, el nuevo Secretario de Cultura, D. José Alfonso Suárez del Real, asumió el cargo en diciembre de 2018 y confirmó la intención del Ayuntamiento de liderar la Comisión desde la copresidencia.
 - Los miembros del equipo de gobierno de la Comisión recibieron información periódica, aproximadamente cada 15 días, sobre las actividades realizadas por el Secretariado de la Comisión.
 - En todas las ciudades que son miembros del equipo de gobierno de la Comisión, tratamos de estar en estrecha relación tanto con los equipos municipales relevantes para el desarrollo de este programa de trabajo, es decir, los equipos de Relaciones Internacionales, como con el Departamento de Cultura.
 - El proyecto de plan a largo plazo de la Comisión (redactado por el secretariado de la Comisión) podría convertirse en una estrategia a largo plazo de la Comisión, y podría ser aprobado en 2019-2020.



G. COMUNICACIÓN

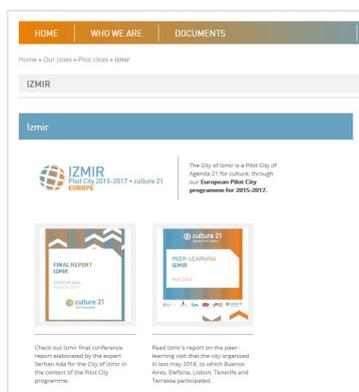
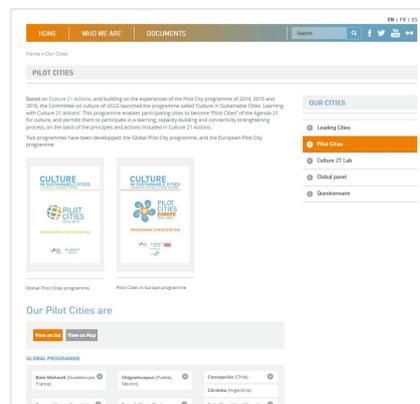
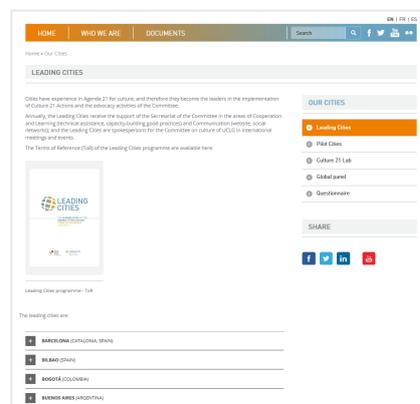
ACTIVIDAD 12. Comunicación

- Mejorar la web, como un verdadero portal de conocimiento sobre “la cultura en ciudades sostenibles”, con páginas para cada una de las ciudades.
- Reforzar los vínculos entre CGLU y las comunicaciones internas y externas de la Comisión.
- Evaluar el trabajo existente en las redes sociales (TW, FB) y considerar su ampliación a otras plataformas (LinkedIn).
- Consolidar los boletines existentes (Info, publicado dos veces al mes; Pilot Cities Newsletter, cada dos meses; y Culture at Work, publicado ocasionalmente).
- Crear 2-3 herramientas nuevas para difundir nuestro trabajo.

IMPLEMENTACIÓN

- El [sitio web](#) sigue siendo la referencia para “la cultura en ciudades sostenibles”.
- El sitio web principal (www.agenda21culture.net) recibió una media de 2.185 usuarios únicos al mes.
- Dentro del sitio web principal, se encuentra disponible una página web dedicada a cada una de las Ciudades Piloto y Líderes, así como a las ciudades que son muy activas en las actividades de la Comisión.

- En 2018, la página de inicio de nuestro sitio web albergaba alrededor de 25 noticias de socios y amigos de la Comisión que trabajan en el ámbito de la cultura, la cooperación cultural y las políticas culturales.



- En 2018, también creamos una página especial “Colaboraciones”, que incluye todas las colaboraciones en las que participa el Secretariado de la Comisión. A finales de 2018, esta página mostraba 8 colaboraciones diferentes.
- El sitio web específico del Premio sigue informando sobre los diferentes pasos y resultados de cada edición. En 2018 se crearon nuevas páginas para difundir toda la información sobre el jurado, los ganadores, las menciones especiales y las candidaturas de la 3ª edición del Premio (2017-2018).



3a edición
PREMIO INTERNACIONAL
CGLU - CIUDAD DE MÉXICO - CULTURA 21

LYON FRANCIA
SEONGBUK REPÚBLICA DE COREA
BASMA ELHUSSEINY
PATRICIE MEYER-BISCH

- En mayo de 2018, presentamos un nuevo sitio web llamado “**OBS**”, con el objetivo de recopilar, indexar y promover las buenas prácticas de nuestra base de datos iniciada a finales de 2017. Esta base de datos contenía 129 buenas prácticas en inglés, francés y español a finales de 2018. Todas las buenas prácticas se indexan siguiendo 3 tipos de criterios: los 17 ODS de la Agenda 2030 de la ONU, los 9 compromisos de Cultura 21 Acciones, y una lista de 75 palabras clave.

English Español French

Good Practices

Inicio / Buenas prácticas

Search

Ver en imágenes Ver en lista

Encontrar por:

Objetivos

Compromisos

Palabras clave

Mostrar resultados

Acerca de

Publicaciones

Proponer una práctica

CONTACTO

Agenda 21 de la cultura Comisión de cultura
Carrer Avinyó, 15 · 08002 Barcelona
info@agenda21culture.net

CGLU Ciudades y Gobiernos Locales Unidos

culture 21 Agenda 21 de la cultura



Aarhus
Centro de músicas del mundo



Abitibi-Témiscamingue
Culturat 2015



Abitibi-Témiscamingue
Culturat 2016



Angers
Política cultural



Angers
Habitantes y actores



Angers
Solidaridad y cultura



Antonio Ante
Centro cultural Imbabura



Australia
Foro nacional cultura y gobiernos locales



Azul
Cultura para el desarrollo



Baie-Saint-Paul
Políticas culturales



Banda Aceh
Patrimonio cultural post-tsunami



Barcelona
Políticas culturales

- Se sigue enviando un **boletín** cada dos semanas a nuestros socios, amigos y a todas las personas interesadas en la cultura y las políticas culturales, las ciudades sostenibles y el desarrollo. En 2018, se enviaron 24 boletines.

culture 21
UCLG Committee
Comisión de CGLU
Comisión de CGLU

Info 2018 / 24
31 December 2018
31 décembre 2018
31 de diciembre de 2018

2^o SOMMIET CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019
Los visitantes leerán las acciones sobre el rol de la cultura en el desarrollo sostenible.

2^o SOMMIET CULTURE DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 ABRIL 2019
Les visiteurs ont lu le rôle des actions sur le rôle de la culture dans le développement durable.

2^o UCLG CULTURE SOMMIT BUENOS AIRES 3-5 APRIL 2019
Culture read the actions on the role of culture in sustainable development.

SAVE THE DATE **RÉSERVEZ LA DATE** **RESERVE LA FECHA**

Social Transformation and Culture towards 2030
Culture in the SDGs: towards 2030
Independent cultural organisations in cities
The gender perspective in cultural policies
Implementing Culture 21 Actions

Transformation sociale et Culture dans les ODD vers 2030
La Culture dans les ODD vers 2030
Culture indépendante en les villes
La perspective de genre dans les politiques culturelles
Mettre en œuvre Culture 21 Actions

Transformación Social y Cultura hacia 2030
La Cultura en los ODS: hacia 2030
Cultura independiente en las ciudades
La perspectiva de género en las políticas culturales
Implementar Cultura 21 Acciones

UCLG CGLU culture 21 UCLG CGLU UCLG CGLU UCLG CGLU

culture 21
UCLG Committee
Comisión de CGLU
Comisión de CGLU

Info 2018 / 21
15 November 2018
15 novembre 2018
15 de noviembre de 2018

'Culture and Peace' Declaration
Declaration "Culture et Paix"
Declaración "Cultura y Paz"
Ciudad de México

JOIN REUNIONES REUNIRSE

Join the Mexico City Declaration on Culture and Peace
Adhérer à la Déclaration de la Ville de Mexico Culture et Paix
Adhesión a la Declaración de la Ciudad de México Cultura y Paz

UCLG COMMITTEE ON CULTURE AT AFRICITIES 8 LA COMMISSION CULTURE DE CGLU A AFRICITIES 8

STAB 1 CULTURAL AND COMMUNICATIONAL TRANSITION
SOUHA 1 SUSTAINABLE DEVELOPMENT CULTURAL POLICIES AND CITIES

15th theme

culture 21
UCLG Committee
Comisión de CGLU
Comisión de CGLU

Info 2018 / 11
15 June 2018
15 juin 2018
15 de junio de 2018

Good Practices

A global website on cities, culture and SDGs. Un site web global sur les villes, la culture et les ODD. Una web global sobre las ciudades, la cultura y los ODD.

www.obs.agenda21culture.net

Our OBS is a database of good practices on culture and sustainable development, indexed through the 17 Sustainable Development Goals (SDGs), the 9 Commitments of Culture 21 Actions and the 75 keywords related to all fields of culture, cultural policies and sustainable cities.

Nuestra OBS es un repertorio de buenas prácticas sobre cultura y desarrollo sostenible, indexadas según los 17 Objetivos del Desarrollo Sostenible (ODS), los 9 Compromisos de Cultura 21 Acciones y los 75 palabras clave relacionadas con todos los campos de la cultura, políticas culturales y de las ciudades sostenibles.

Nuestro OBS es un repertorio de buenas prácticas sobre cultura y desarrollo sostenible, indexadas según los 17 Objetivos del Desarrollo Sostenible (ODS), los 9 Compromisos de Cultura 21 Acciones y los 75 palabras clave relacionadas con todos los campos de la cultura, políticas culturales y de las ciudades sostenibles.

- En 2018, el boletín Ciudades Piloto, que se envía a las ciudades y a los colaboradores del programa Ciudades Piloto, se ha enviado cada dos meses. Incluye noticias, actualizaciones y novedades relacionadas con el programa Ciudades Piloto y, ocasionalmente, hace referencia a los programas Ciudades Líderes y Cultura 21 Lab.

PILOT CITIES VILLES PILOTE CIUDADES PILOTO
INF

21 May 2018 | PILOT CITIES NEWSLETTER 06

Dear friends and colleagues,

Welcome to a new issue of our Pilot Cities Newsletter. As you know, every two months this newsletter compiles new developments within the Pilot Cities programme, as well as other relevant news within the network of the UCLG Committee on Culture and information about forthcoming events.

The last few months have seen the acceleration of initial activities in a few of the most recent Pilot Cities, as well as some peer-learning exchanges and final activities in some previous Pilot Cities. As always, we invite you to check what's happening in other Pilot Cities and to let us know of activities and developments in your own cities. The next issue will be published on 21 July – please send us any relevant information by mid-July.

We hope you will enjoy the issue!

NEW DEVELOPMENTS **NEW DOCUMENTS** **WHAT IS NEXT?**

Peer-Learning Visit to Izmir
On 19 May, Izmir hosted a peer-learning visit involving several other European Pilot Cities (Eufesina, Lisbon, Tenerife, Terrassa) as well as the Leading City of Buenos Aires. The programme experts Serhan Ada, Cymene Christofrou and Beatriz García, Culture Action Europe and the UCLG Committee on Culture, The visit enabled participants to become familiar with Izmir's cultural policies and programmes in areas including cultural governance and culture and urban planning, as well as to talk part in sessions addressing cultural networking and social inclusion and culture. A report will soon be available.

Preparatory Activities in

Island profile
The profile of **Eufesina** as a 'Pilot Island' of the Agenda 21 for culture is now available on our website.

Self-assessment Radars
The self-assessment report resulting from the initial workshop in **Tenerife** (December 2017), written by Antoine Gubert, is now available on our website. You can also now consult the 'Radar' resulting from the two self-assessment workshops conducted by **Leeds** in October 2017 and January 2018, drafted by Cymene Christofrou.

Video of final conference
As mentioned in our last newsletter, **Concepción** carried out its final conference and

25 May
The decision of the Jury of the **3rd edition of the International Award UCLG – Mexico City – Culture 21** will be made public in Strasbourg, on the occasion of the meeting of the UCLG Executive Bureau.

6 June
A **'thematic symposium' in Leeds** to present the results of the initial self-assessment exercises and discuss the implementation of the Pilot City work programme.

18-20 June
A preliminary visit will be conducted in **Hova Gorizia**, in order to prepare the initial workshop and the development of the Pilot Cities programme.

PILOT CITIES VILLES PILOTE CIUDADES PILOTO
INF

21 September 2018 | PILOT CITIES NEWSLETTER 08

Dear friends and colleagues,

Welcome to a new issue of our Pilot Cities Newsletter. As you know, every two months this newsletter compiles new developments within the Pilot Cities programme, as well as other relevant news within the network of the UCLG Committee on Culture and information about forthcoming events.

We're glad to inform of recent developments in several Pilot Cities, including in La Paz, Santa Fe and Cuenca, as well as forthcoming engagements in many other places. Indeed, as you will see below several initial visits, self-assessment workshops and other conferences will be held between September and November. The next issue will be published on 21 November – please send us any relevant information by mid-November.

We hope you will enjoy the issue!

NEW DEVELOPMENTS **NEW DOCUMENTS** **WHAT IS NEXT?**

Initial visit to La Paz
On 19-24 August, **La Paz** hosted the initial visit by expert Antoine Gubert, during which the participatory self-assessment workshop was organised. Other activities included a set of visits to several cultural venues and projects, as well as meetings and discussions concerning local cultural policies. The resulting self-assessment 'radar' report will be available in the coming weeks.

Public events in Santa Fe
A visit by expert Enrique Godínez to **Santa Fe** provided the context for a set of public events and internal discussions in mid-August, contributing to the preparation of the next phases of the Pilot City process. Among them was a

Santa Fe: City profile and self-assessment radar?
You can now find on our website the city profile of **Santa Fe** and the self-assessment report resulting from the initial workshop held in December 2017.

24-25 September
A preliminary visit will be held in **Edulana**, with a view to plan forthcoming activities, including the self-assessment workshop.

26-29 September
A peer-learning visit to **Barcelona** and **Terrassa** will bring together several European Pilot Cities and experts. The agenda will cover several of the pilot measures implemented by Terrassa, as well as the TNT performing arts festival, and a number of strategic projects in Barcelona.

8-10 October
A self-assessment workshop will serve to launch the Pilot Cities programme in **Hova Gorizia**.

PILOT CITIES VILLES PILOTE CIUDADES PILOTO
INF

21 November 2018 | PILOT CITIES NEWSLETTER 09

Dear friends and colleagues,

Welcome to a new issue of our Pilot Cities Newsletter. As you know, every two months this newsletter compiles new developments within the Pilot Cities programme, as well as other relevant news within the network of the UCLG Committee on Culture and information about forthcoming events.

The last two months have been filled with several visits to cities, peer-learning activities and more. There are also some new publications and plans for forthcoming activities. We hope you will enjoy reading about them. The next issue will be published on 21 January – please send us any relevant information by mid-January.

We hope you will enjoy the issue!

NEW DEVELOPMENTS **NEW DOCUMENTS** **WHAT IS NEXT?**

Peer-learning visit to Barcelona and Terrassa
Several European Pilot Cities, including Gaborovo, Galway, Izmir, Leeds and Swansea, as well as some programme experts and representatives of Culture Action Europe and UCLG, took part in a peer-learning visit to **Barcelona** and **Terrassa** on 26-29 September. In Barcelona, activities focused in particular on intercultural policies and programmes, whereas the visit to Terrassa, held in the context of the TNT performing arts festival, enabled participants to become familiar with key cultural policies and agents. A report of the visit will be available soon.

Escand visits Mexico as part of its peer-learning activities
Held in the context of Mexico City's

Final documents from Concepción's participation in the programme
Following the final conference held last March, two documents evaluating Concepción's participation in the Pilot Cities programme have recently been added to its online page. One is the **city's own review** of the programme implementation and the main activities conducted, written by Mauricio Castro; the other is expert Antoine Gubert's perspective on **Concepción's achievements and possible next steps**. Documents are only available in Spanish for the time being, but a full translation of the former and a summarised version of the latter, in both English and French, will be published in the coming weeks.

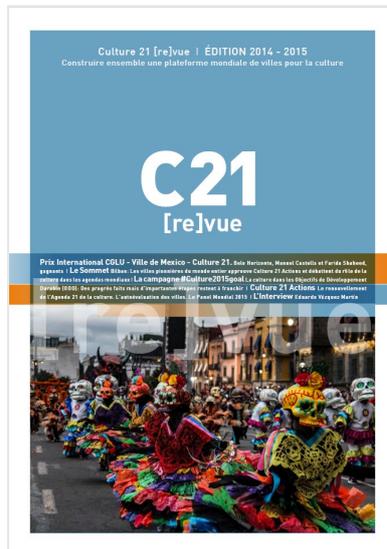
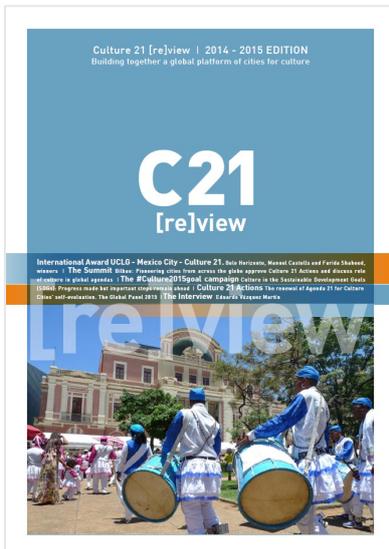
5-7 December
La DGE will host a Meeting of World Cultural Capitals, in the context of its role as thematic Capital of Culture 2018 and with the aim of gathering cities that have been granted similar titles in their respective regional and cultural spaces. Involving the UCLG Committee on Culture, an international seminar entitled "Culture as an engine of sustainable urban development and its recognition as the fourth pillar of sustainable development" will take place during the Meeting.

14 December
In the final phase of **Lisbon's** Pilot Cities programme, a new self-assessment workshop, bringing together representatives from the city's civil parishes, as well as a

- La interacción con algunas de las ciudades y socios es diaria en [Twitter](#). Nuestra cuenta de Twitter @agenda21culture cuenta con 5.414 seguidores (un incremento del 30,2% respecto a la cifra de 4.157 seguidores en 2017).
- También estamos activos en [Youtube](#), [Facebook](#) e [Instagram](#). El Secretariado está trabajando para identificar algunas cuentas clave en Twitter, Facebook, Youtube e

Instagram de todas nuestras ciudades y socios.

- El Secretariado está trabajando para desarrollar y consolidar nuestra presencia en [Facebook](#) desde que se creó la página a principios de 2016. La difusión de las comunicaciones con algunas ciudades piloto o expertos, así como las comunicaciones relacionadas con el Premio (convocatoria, resultados) y la Cumbre (comunicación in situ principalmente, y en tiempo real a través de Facebook de manera ocasional) se han visto reforzadas en gran medida gracias a esta actividad.
- El Secretariado también está trabajando para desarrollar y consolidar nuestra presencia en Instagram, principalmente a través de la comunicación, promoción y difusión de eventos organizados en colaboración con otras redes internacionales y/o ciudades y gobiernos locales, como la iniciativa Culture At Work Africa, organizada con otras 7 redes internacionales, o el Foro Global de Cultura de la Juventud (GYCF), coorganizado con Jeju.
- Se ha estado lanzado un nuevo producto: [Culture 21 RE\[VISTA\]](#) con el objetivo de reunir y promover todas las actividades clave de la Comisión cada dos años. La primera edición de este documento abarca el periodo 2014-2015 y fue lanzado a finales de 2018; y el segundo, para el periodo 2016-2017, debería ser publicado en 2019.



2. APRENDIZAJE Y CAPACITACIÓN

A partir de la Agenda 21 de la cultura (2004) y Cultura 21 Acciones (2015), la Comisión de cultura de CGLU ha establecido varios programas de aprendizaje y capacitación: Ciudades Líder, Ciudades Piloto y Cultura 21 Lab:

- **Ciudades Líder** es un programa que da apoyo a ciudades experimentadas en la implementación de políticas sobre cultura y sostenibilidad, mediante medidas en los ámbitos de la cooperación y el aprendizaje (asistencia técnica, capacitación, buenas prácticas), el liderazgo y la promoción (participación en eventos y procesos internacionales) y la comunicación (web, redes sociales).
- **Ciudades Piloto** es un programa de aprendizaje basado en los 9 compromisos y 100 acciones incluidos en Cultura 21 Acciones. Con una duración aproximada de 30 meses, incorpora actividades de sensibilización local, evaluación internacional, capacitación, proyectos piloto locales, seminarios públicos y elaboración de buenas prácticas.
- **Cultura 21 Lab** es un taller breve sobre “la cultura en las ciudades sostenibles”. Permite a las ciudades autoevaluar su trabajo en este ámbito, ofrece información básica sobre el lugar de la cultura en el desarrollo sostenible y representa una forma útil de sensibilizar a los agentes locales en torno a estas cuestiones.

Podemos proporcionar información detallada de cada programa a las ciudades y los gobiernos locales que lo soliciten.

3. PORTFOLIOS

BUENOS AIRES

- (a) Preparación de la tercera Cumbre de Cultura de CGLU, que se celebrará del 3 al 5 de abril de 2019 [Hecho](#)
- (b) Alianzas con Interlocal y Mercociudades [Hecho](#)
- (c) Liderazgo en la implementación de " Cultura 21 Acciones " en ciudades iberoamericanas [Hecho](#)
- (d) Preparación del nuevo equipo de gobierno y del plan a largo plazo [Hecho](#)
- (e) Relación directa con el secretariado Mundial de CGLU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (f) Ciudad Líder [Hecho](#)

CIUDAD DE MÉXICO

- (a) Implementación de la tercera edición del Premio Internacional "CGLU – Ciudad de México – Cultura 21" [Hecho](#)
- (b) Organización conjunta del seminario internacional sobre "Derechos culturales y paz en la ciudad" (Ciudad de México, 18-20 de octubre), junto con la ceremonia de entrega del Premio y la reunión anual de 2018 de la Comisión de cultura [Hecho](#)
- (c) Liderazgo en la implementación de Cultura 21 Acciones en ciudades mexicanas [Hecho](#)
- (d) Preparación de un Nuevo equipo de gobierno y un plan a largo plazo [Hecho](#)
- (e) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (f) Ciudad Líder [Hecho](#)

ANGERS

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (b) Apoyo en los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente Ciudades Piloto en Europa) [Hecho](#)
- (c) Ciudad Líder [No implementado](#)

BARCELONA

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (b) Liderazgo específico en el análisis de las políticas culturales y el turismo [Hecho](#)
- (c) Apoyo en los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente Ciudades Piloto en Europa) [Hecho](#)
- (d) Ciudad Líder [Hecho](#)

BELO HORIZONTE

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (b) Apoyo en los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente Ciudades Piloto en América Latina) [Hecho](#)
- (c) Ciudad Líder [No implementado](#)

BILBAO

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (b) Apoyo en los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente Ciudades Piloto en

- Europa) [Hecho](#)
- (c) Ciudad Líder [Hecho](#)

BOGOTÁ

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (b) Apoyo en los programas de aprendizaje de la Comisión (especialmente Ciudades Piloto en América Latina) [Hecho](#)
- (c) Ciudad Líder [En curso](#)

JEJU

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU [Hecho](#)
- (b) Preparación de la primera edición del Foro Global de Cultura de la Juventud (GYCF, 30 de octubre - 4 de noviembre de 2018) [Hecho](#)
- (c) Colaboraciones con CGLU ASPAC [Hecho](#)
- (d) Ciudad Líder [Hecho](#)

PARIS

- (a) Relación directa con el Secretariado Mundial de CLGU y liderazgo en la agenda global de CGLU, incluyendo la Agenda 2030 – ODS y Habitat III [Hecho](#)
- (b) Ciudad Líder [En curso](#)

PORTO ALEGRE

- (a) (TBC) Ciudad Líder [En curso](#)

TODOS LOS MIEMBROS DEL EQUIPO DE GOBIERNO

- (a) Representación de la Comisión en reuniones clave sobre cultura y desarrollo sostenible, especialmente aquellas organizadas o auspiciadas por CGLU [Hecho](#)

4. AGENDA

EVENTO	QUIÉN FUE
19 enero 2018, Ginebra (Suiza), taller preparatorio para la Declaración de Ginebra – “Derechos Humanos y Patrimonio Cultural: Ciudades Comprometidas Trabajando Juntas”	Ginebra Jordi Baltà
22-26 enero 2018, Barcelona, Retiro de CGLU	Ciudad de México Jordi Pascual, Jordi Baltà, Sarah Vieux y Marta Llobet
7-13 febrero 2018, Kuala Lumpur (Malasia), Foro Urbano Mundial	Catherine Cullen y Marcel Pandin
24 marzo 2018, Bruselas, Plataforma de Diplomacia Cultural – Políticas Culturales Exteriores de la Unión Europea – Taller “Relaciones Culturales Internacionales en la práctica”	Sarah Vieux
26 marzo 2018, Ginebra (Suiza), asistencia a la firma de la Declaración de Ginebra – “Derechos Humanos y Patrimonio Cultural: Ciudades Comprometidas Trabajando Juntas”	Ginebra y Estrasburgo Jordi Pascual
26-28 marzo 2018, Cuenca (Ecuador), Seminario Regional de Ciudades Intermedias	Cuenca y Chauen Clarisa Ruiz Correal
27-28 marzo 2018, Pretoria (África del Sur), Seminario nacional sobre cultura y ciudades sostenibles, con SALGA	Jordi Baltà, y también Zayd Minty y Avril Joffe
9 abril 2018, Dublín, Taller internacional de ICOMOS sobre patrimonio y los ODS	Jordi Pascual
7-8 mayo 2018, Ciudad de México: Reunión del Jurado; 3ª edición del “Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21” y Seminario Internacional sobre Derechos Culturales y Paz en la Ciudad	Ciudad de México Jordi Pascual
23-26 mayo 2018, Estrasburgo (Francia): Buró ejecutivo de CGLU	Ciudad de México Jordi Pascual
5-6 junio 2018, Bruselas (Bélgica), “European Development Days”	Jordi Baltà y Sarah Vieux
11-13 junio 2018, Bilbao (País Vasco, España): Conferencia CEMR-CCRE sobre “Igualdad, Diversidad e inclusión”	Jordi Pascual
14-16 junio 2018, Katowice y Cracovia (Polonia), Red de Ciudades Creativas de la UNESCO	Jordi Baltà
28-30 junio, Jeju (República de Corea) – Foro Global de Cultura de la Juventud - GYCF (taller)	Jeju Rosa Pera
3-4 julio 2018, Leeuwarden (Frisia, Países Bajos): Laboratorio de políticas “Cultura, Ciudades y Cambio Climático”	Leeuwarden, Galway y Elefsina

	Jordi Baltà
5-7 julio 2018, Chauen (Marruecos), Seminario Global de Ciudades Intermedias	Catherine Cullen
16 julio 2018, Buenos Aires, conferencia de prensa para la 3ª Cumbre de Cultura de CGLU	Buenos Aires Jordi Pascual
15-18 julio 2018, Nueva York, Naciones Unidas, HLPF – Foro Político de Alto Nivel (evaluación del ODS 11)	A distancia
22-23 agosto 2018, Gran Dandenong y Melbourne, Foro “Colabora para innovar – Foro de Arte y Cultura de los Gobiernos Locales”, Asociación Municipal de Victoria	Jordi Baltà
12-14 septiembre 2018, San Francisco (EEUU), taller inicial de la Red de Patrimonio y Clima	A distancia
12-15 septiembre 2018, Surabaya (Indonesia), Congreso ASPAC CGLU	Sarah Vieux
5-6 octubre 2018, Cheboksary (Federación Rusa), Congreso EuroAsia CGLU	Jordi Pascual
5 octubre 2018, Ámsterdam, Prácticas justas en la cooperación cultural internacional, evento para expertos	Jordi Baltà
15 octubre 2019, Barcelona, Seminario de políticas culturales, turismo y desarrollo sostenible	Barcelona y Lisboa Jordi Pascual, Jordi Baltà y Marta Llobet, y también Greg Richards
18-20 octubre 2018, Ciudad de México: Ceremonia del Premio. 3ª edición del “PREMIO INTERNACIONAL CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21” y Seminario Internacional sobre Derechos Culturales y Paz en la Ciudad	Ciudad de México, Buenos Aires, Lisboa, Barcelona, Bilbao y Roma Jordi Pascual, Jordi Baltà y Sarah Vieux
25-27 octubre 2018, Timisoara (Rumanía), “Beyond the Obvious” (‘Más allá de lo evidente’) conferencia organizada por Culture Action Europe	Jordi Baltà, así como varias Ciudades Piloto europeas
29-30 octubre 2018, Buenos Aires, Cumbre U-20	Buenos Aires
30 octubre – 4 noviembre, Jeju (República de Corea), Foro Global de Cultura de la Juventud (Global Youth Culture Forum, GYCF)	Jeju Marta Llobet y Rosa Pera
5-8 noviembre 2018, Madrid (España), Consejo Mundial de CGLU y Seminario Internacional sobre Ciudades contra la Violencia y por la Paz	Lisboa y Buenos Aires Jordi Pascual, y también Enrique Glockner
20-24 noviembre 2018, Marrakech (Marruecos), Africities	Jordi Baltà y Sarah Vieux
22 noviembre 2018, Malmö, seminario sobre la implementación del	Jordi Pascual

programa Ciudades Líderes	
22-23 noviembre 2018, Saint-Denis (Francia), seminario Paideia sobre Derechos Culturales en las Ciudades Francesas	Jordi Pascual
26-28 noviembre 2018, Barcelona, Conferencia Anual del Observatorio Internacional para la Democracia Participativa (OIDP)	Jordi Baltà
6-9 diciembre 2018, la Paz (Bolivia), reunión anual de la Comisión de cultura de la UCCI	La Paz Jordi Pascual
11-14 diciembre 2018, París (Francia), Convención de la UNESCO Convención sobre la Diversidad de las Expresiones Culturales, Conferencia de las Partes	Jordi Baltà
13 diciembre 2018, París, "Cultura y migraciones", seminario organizado por "Culture et Développement"	Jordi Baltà

AGENDA DE ACTIVIDADES EN LAS CIUDADES PILOTO

<i>Mes</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Actividad</i>	<i>Expertos</i>
Enero 2018	Namur	Implementación del Plan de Acción Local	Jordi Pascual + Catherine Cullen
Marzo 2018	Concepción	Conferencia final	Delegaciones de Cuenca, Santa Fe, Montevideo y La Paz, y también de Talca, Santiago de Chile y Peñalolén Jordi Pascual + Antoine Guibert
Abril 2018	Konya	Visita preparatoria	Jordi Pascual + Ege Yildirim + Serhan Ada
Mayo 2018	Izmir	Visita de peer-learning en Izmir (actividad 3)	Delegaciones de Buenos Aires, Lisboa, Tenerife, Terrassa y Elefsina Jordi Baltà, Serhan Ada, Clymene Christoforou, Beatriz García, CAE
Mayo 2018	Mérida	Plan de Acción	Jordi Pascual
Mayo 2018	Tenerife	Presentación pública y elaboración del Plan de acción	Antoine Guibert
Junio 2018	Leeds	Presentación del Plan de Acción Local	Sarah Vieux y Clymene Christoforou
Junio 2018	Galway	Elaboración del Plan de Acción Local	Jordi Baltà y Catherine Cullen
Junio 2018	Escazú	Implementación del Plan de Acción Local	Antoine Guibert
Junio 2018	Swansea	Implementación del Plan de Acción Local	Jordi Baltà y Phil Wood
Junio 2018	Nueva Gorica	Visita inicial	Ivor Davies y Catherine Cullen
Junio 2018	Chinchiná	Visita preparatoria	A distancia
Junio 2018	Timisoara	Visita de peer-learning en Timisoara (actividad 3)	Delegación from Gabrovo Ivor Davies y Catherine Cullen
Julio 2018	Cuenca	Conferencia final	Delegaciones de Barcelona, Santa Fe, Concepción y La Paz Jordi Pascual y Antoine Guibert

Agosto 2018	Santa Fe	Programa de trabajo y Plan de acción	Enrique Glockner
Agosto 2018	La Paz	Taller actividad 1	Antoine Guibert
Septiembre 2018	Kaunas	Culture 21 Lab	Jordi Pascual e Ivor Davies
Septiembre 2018	Elefsina	Visita preparatoria	Marta Llobet y Clymene Christoforou
Septiembre 2018	Terrassa and Barcelona	Visita de peer-learning en Terrassa (actividad 3) y Barcelona	Delegaciones de Gabrovo, Galway, Swansea, Leeds e Izmir. Jordi Baltà y Marta Llobet, y también Serhan Ada, Clymene Christoforou y Phil Wood
Octubre 2018	Nueva Gorica	Taller actividad 1	Ivor Davies y Catherine Cullen
Octubre 2018	Jinju	Seminario Internacional y visita preparatoria	Catherine Cullen y Sylvia Amann
Octubre 2018	Mexico City	Visita de peer-learning en la Ciudad de México (actividad 3)	Delegación de Escazú Antoine Guibert y Lucina Jiménez
Octubre 2018	Timisoara	Implementación del Plan de Acción Local y asistencia a la conferencia de Culture Action Europe	Delegaciones de Leeds, Lisbon, Tenerife y Terrassa Jordi Baltà + Ivor Davies
Noviembre 2018	Namur	Implementación del Plan de Acción Local	Catherine Cullen
Noviembre 2018	Namur	Visita de peer-learning y conferencia final	Delegaciones de Barcelona, Esch-sur-Alzette, y Malmö Jordi Pascual
Noviembre 2018	Sant Cugat del Vallès	Culture 21 Lab (preparación)	Marta Llobet y David Roselló
Noviembre 2018	Baie Mahault	Visita preparatoria	Antoine Guibert y Francisco d'Almeida
Diciembre 2018	Sant Cugat del Vallès	Culture 21 Lab (taller)	Jordi Pascual, Jordi Baltà y Marta Llobet, y también David Roselló

Contacto

Comisión de cultura
Secretariado Mundial de CGLU
Carrer Avinyó 15
08002 Barcelona

Email coordination@agenda21culture.net
Web www.agenda21culture.net
Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)